# PARALLEL SCSI-TO-FIBER CHANNEL GATEWAY

Patent number:

JP2002324042

**Publication date:** 

2002-11-08

Inventor:

HOOPER WILLIAM G

Applicant:

HEWLETT PACKARD CO

Classification:

- international:

G06F13/36; H04L12/46

- european:

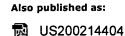
Application number: JP20020018130

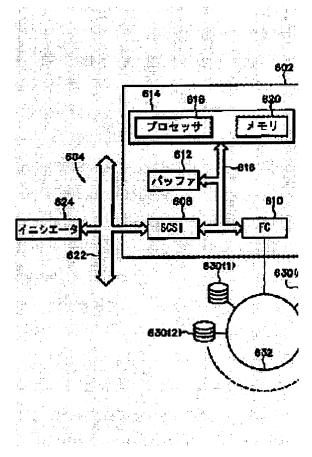
Priority number(s):

# Abstract of JP2002324042

PROBLEM TO BE SOLVED: To enable a SCSI initiator on a parallel SCSI bus to communicate with a fiber channel target on a fiber channel transport medium.

SOLUTION: This invention includes a front end SCSI controller that connects a SCSI-fiber channel gateway to the parallel SCSI bus, a back end fiber channel controller that connects the gateway to the fiber channel transport medium and a processing system connected to both the controllers. The processing system holds a fiber channel identifier of the fiber channel target, and creates mapping between the identifier and a SCSI-ID that has been associated with the parallel SCSI bus. During the communication wit the SCSI initiator, the mapping is used so that the fiber channel target makes its presence known logically, in the SCSI initiator, as the SCSI target on the parallel SCSI bus.





# (19)日本国特許庁(JP)

# (12) 公開特許公報(A)

(11)特許出願公開番号 特開2002-324042 (P2002-324042A)

(43)公開日 平成14年11月8日(2002.11.8)

(51) Int.Cl. <sup>7</sup>		識別記号	<b>F</b> I		7	-7]-ド(参考)
G 0 6 F	13/36	3 1 0	G 0 6 F	13/36	310E	5 B 0 6 1
		320			3 2 0 A	5 K 0 3 3
H04L	12/46	100	H04L	12/46	100C	

#### 審査請求 未請求 請求項の数1 OL (全 12 頁)

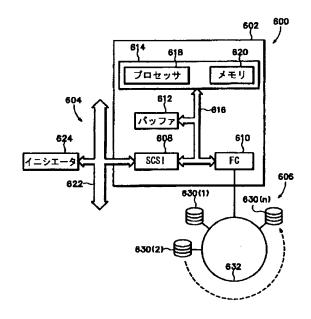
(21)出願番号	特願2002-18130(P2002-18130)	(71)出願人	398038580
			ヒューレット・パッカード・カンパニー
(22)出顧日	平成14年1月28日(2002.1.28)		HEWLETT-PACKARD COM
			PANY
(31)優先権主張番号	09/823, 512	1	アメリカ合衆国カリフォルニア州パロアル
(32)優先日	平成13年3月30日(2001.3.30)		ト ハノーパー・ストリート 3000
(33)優先権主張国	米国 (US)	(72)発明者	ウィリアム・ジー・フーパー
			アメリカ合衆国95662カリフォルニア州オ
			レンジヴェール、タロウ・テュリー・レー
			≫ 8840
		(74)代理人	100081721
			弁理士 岡田 次生 (外2名)
			最終質に続く
			取取貝に航へ

# (54) 【発明の名称】 並列SCSI-ファイパチャネルゲートウェイ

#### (57)【要約】

【課題】 パラレルSCSIバス上のSCSIイニシエータがファイバチャネル伝送媒体上のファイバチャネルターゲットと通信できるようにする。

【解決手段】 本発明は、SCSI-ファイバチャネルゲートウェイをパラレルSCSIバスと接続するフロントエンドSCSIコントローラと、前記ゲートウェイをファイバチャネル伝送媒体と接続するバックエンドファイバチャネルコントローラと、前記両コントローラに接続された処理システムとを含む。処理システムは、ファイバチャネルターゲットのファイバチャネル識別子を保持し、該識別子とパラレルSCSIバスに関連付けられたSCSI-1Dとの間にマッピングを作成する。SCSIイニシエータとの通信時には、前記マッピングを用いて、ファイバチャネルターゲットがパラレルSCSIバス上のSCSIターゲットとしてSCSIイニシエータに論理的に現れるようにする。



# 【特許請求の範囲】

【請求項1】 パラレルSCSIバス上のSCSIイニシエータがファイバチャネル伝送媒体上のファイバチャネルターゲットと通信できるようにするSCSI-ファイバチャネルゲートウェイであって、

SCSI-ファイバチャネルゲートウェイをパラレルS CSIバスと動作可能に接続するよう構成されるフロン トエンドSCSIコントローラと、

SCSIーファイバチャネルゲートウェイをファイバチャネル伝送媒体と動作可能に接続するよう構成されるバックエンドファイバチャネルコントローラと、

フロントエンドSCSIコントローラとバックエンドファイバチャネルコントローラとに接続された処理システムと、を含み、

前記処理システムは、ファイバチャネルターゲットのファイバチャネル識別子を保持し、ファイバチャネル識別子を保持し、ファイバチャネル識別子とパラレルSCSIバスに関連付けられたSCSI-IDとの間にマッピングを作成するよう構成されており、

前記SCSI-ファイバチャネルゲートウェイは、SCSIイニシエータとの通信時に、前記マッピングを用いて、ファイバチャネルターゲットがパラレルSCSIバス上のSCSIターゲットとしてSCSIイニシエータに論理的に現れるようにする、SCSI-ファイバチャネルゲートウェイ。

#### 【発明の詳細な説明】

#### [0001]

【発明の属する技術分野】本発明は、パラレルSCSIバスに接続されたSCSIイニシエータ装置がファイバチャネル転送媒体に接続された1つまたは複数のファイバチャネルターゲット装置に論理的にアクセスできるようにする装置及びシステムに関する。

#### [0002]

【従来の技術】CPU処理能力は、過去20年の間、平均して2年で2倍になりつづけている。しかし、大容量記憶装置の性能及び大容量記憶装置とCPUとを相互接続するコンピュータバスの性能は、同じ速度では伸びていない。結果として、現在のコンピュータシステムの性能は、メモリと、ハードディスクドライブ等の周辺機器との間でアクセスし転送することができるデータの速度で制限されてしまう。さらに、コンピュータシステムは、システムが効率的にアクセスできるデータ量によっても制限される。

【0003】SCSI (small computer system interface) バスは、ハードディスクドライブやCD-ROM ドライブ等の大容量記憶装置と、コンピュータシステムのメモリや処理装置とを接続する最も普及しているコンピュータバスである。開発の現段階では、SCSIは物理インタフェースとして考えることができ、複数線によるデータのパラレル伝送によって特徴付けられる。パラ

レル伝送方式と関連するまたは関連しない通信規格のセットと比べてより広い。明確さのために、物理アーキテクチャとそれに伴う規格を、適当な場合に「パラレルS CSI」と呼ぶ。

【0004】特定のSCSI規格に応じて、パラレルSCSIバスは7または15台の大容量記憶装置とコンピュータシステム内の内部バスとを相互接続することができる。データ転送速度は、通常使用されるSCSI規格では、2メガバイト/秒から80メガバイト/秒にわたる

【0005】このような重要な制限のために、比較的少数の利用可能なバス接続からしかパラレルSCSIシステムにアクセスできない。さらに、パラレルSCSIバス接続は、典型的に単一のコンピュータシステムからしかアクセスできない。これらの要因は、コンピュータシステムが利用可能なデータの量を制限し、また大容量記憶装置とコンピュータシステムの間で転送されるデータの速度を制限する。

【0006】データ通信のファイバチャネル(FC)アーキテクチャとプロトコルは、パラレルSCSIバスアーキテクチャの課す制限を克服するために開発された。コンピュータシステムと大容量記憶装置の間でシリアル転送を行うための物理媒体として光ファイバを用いると、FCネットワークは10kmにわたって広がることができ、またコンピュータシステムと大容量記憶装置の間を最大200メガバイト/秒でデータ転送することができる。ファイバチャネル技術は、ネットワークトポロジとアドレッシング方式も提供しており、パラレルSCSI技術を用いて利用可能な構成よりさらに強力かつ柔軟な構成を可能としている。SCSIバスが最大15台のターゲット装置の接続をサポートするのに対し、ファイバチャネルネットワークは1600万以上のターゲット装置の接続をサポートすることができる。

【0007】従って、ファイバチャネル技術は、コンピ ュータシステムと大容量記憶装置との相互接続に採用さ れることが増えてきている。ファイバチャネル技術には パラレルSCSIと比較して多くの利点があるが、コン ピュータシステムは、経済的・実用的理由から、パラレ ルSCSIバスのみに互換の大容量記憶装置を含み続け ている。この理由の1つは、新しい技術への移行は全て を1度に行うより順次行ったほうがより経済的かつ効率 的であることが多いからである。例えば、コンピュータ ユーザ、システムデザイナー、及びシステムアドミニス トレータは、コンピュータシステム内のバックボーンの 通信メカニズムとしてファイバチャネル技術を組み入れ ることを希望することが多いが、SCSI互換の大容量 記憶装置を使用し続けている。この種の混合した環境に 対処するため、多くのベンダーはFC-SCS1マルチ プレクサを開発しており、これによってファイバチャネ ルイニシエータは、ディスクドライブ、テープドライ

ブ、及び他の大容量記憶装置等のパラレルSCSIバスに接続されたパラレルSCSI互換機器にアクセスすることができる。

【0008】米国特許第6,065,087号の"Architecture for a High Performance Network/Bus Multiplexer Int erconnecting a Network and a Bus that Transport Da ta Using Multiple Protocols"では、FC-SCSI マルチプレクサの例が挙げられている。米国特許第6,06 5,087号は、FCネットワークに接続されたイニシエー タがパラレルSCSIバスに接続されたターゲット装置 にアクセスできるFC-SCSIマルチプレクサを開示 している。ファイバチャネルホストアダプタがシステム の開始側 (initiating side) に備えられており、1つ または複数のイニシエータ装置を含むファイバチャネル ネットワークにマルチプレクサを接続できるようにして いる。FCホストアダプタは種々のほかの構成要素を介 して1つまたは複数のターゲット側SCSIアダプタに 接続され、ターゲット装置が接続されるパラレルSCS Iバスをそれぞれが制御する。上記の特許はパラレルS CSIターゲットにアクセスするFCイニシエータに着 目しており、逆の問題、すなわち、パラレルSCSIイ ニシエータをFCシステムのターゲット装置にアクセス させることに対処していない。

【0009】他の既存のFC-SCSIマルチプレクサは、FCイニシエータがパラレルSCSIターゲットにアクセスできるようにしか設計されていない。これらの装置は用途が限られており、装置のイニシエータ側はFC技術でしか動作しない。このような装置を用いたファイバチャネルへのアップグレードには、ターゲット側のパラレルSCSI技術(例えば、ディスクドライブ、CD-ROMドライブ及び他の記憶装置)をそのままにし、その一方、開始側の要素をFC技術で置き換えることが必要である。パラレルSCSIイニシエータをFCシステムのターゲットにアクセスできるようにする装置は提供されていない。

## [0010]

【発明が解決しようとする課題】従って、本発明は、パラレルSCSIバス上のSCSIイニシエータがファイバチャネル転送媒体上のファイバチャネルターゲットと通信できるように構成されたSCSI-ファイバチャネルゲートウェイを提供することを目的とする。

## [0011]

【課題を解決するための手段】SCSI-ファイバチャネルゲートウェイは、SCSI-ファイバチャネルゲートウェイとパラレルSCSIバスとを動作可能に接続するよう構成されたフロントエンドSCSIコントローラと、SCSI-ファイバチャネルゲートウェイとファイバチャネル転送媒体とを動作可能に接続するように構成されたバックエンドファイバチャネルコントローラと、を含む。ゲートウェイは、ファイバチャネルターゲット

のファイバチャネル識別子を保持するように構成され、ファイバチャネル識別子とパラレルSCSIバスと関連したSCSI-IDとの間のマッピングを作成する。ゲートウェイは、さらに、SCSIイニシエータと通信するとき、マッピングを用いてファイバチャネルターゲットがパラレルSCSIバス上に位置するSCSIターゲットとしてSCSIイニシエータに論理的に表れるようにする。

【0012】同様のSCSI-ファイバチャネルゲートウェイは、本発明に従って、ファイバチャネル記憶システムの一部として組み込むことができる。これは、ファイバチャネル転送媒体と、該ファイバチャネル転送媒体と接続された複数のファイバチャネルターゲット記憶装置とをさらに含む。この構成において、ゲートウェイはパラレルSCSIバスと接続するように構成され、1つまたは複数のパラレルSCSI上のイニシエータ装置にファイバチャネルターゲット記憶装置への論理的アクセスを提供し、ファイバチャネルターゲット記憶装置がパラレルSCSIバス上の別個のSCSIターゲットとしてイニシエータ装置に論理的に現れるようにする。

【0013】本発明は、さらに、パラレルSCSIバスに接続されたSCSIイニシエータを用いて、ファイバチャネル転送媒体に接続されたファイバチャネル記憶装置に論理的にアクセスする方法を含む。

### [0014]

【発明の実施の形態】コンピュータバスは一組の電気信 号線であり、これを通してコンピュータ命令とデータが コンピュータシステムの処理装置、記憶装置、及び入出 力(I/O)装置間で転送される。SCSI入出力バス は、ハードディスクやCD-ROMデバイス等の大容量 記憶装置とコンピュータシステムのメモリや処理装置と を相互接続するための最も普及しているコンピュータバ スである。SCSIは、3つの主要規格、つまりSCS I-1、SCSI-2、及びSCSI-3で定義されて いる。SCSI-1、SCSI-2規格は、米国規格協 会(ANSI)の規格文書X3.131-1986とX3.131-1994で それぞれ発行されている。SCSI-3規格は現在AN SI委員会によって開発されている。SCSIバスアー キテクチャの概観は、Freidhelm Schmidtによる「The S CSI Bus and IDE Interface, Addison-Wesley Publishi ng Company, 1997」に記載されている。

【0015】図1は、パラレルSCS1バスを含む通常のパーソナルコンピュータ(PC)アーキテクチャのブロック図である。PC100は、中央処理装置、すなわちプロセッサ(CPU)102を含み、CPU102は高速CPUバス106によりシステムコントローラ104に接続されている。システムコントローラは、メモリバス110を介してシステムメモリ要素108に接続される。システムコントローラ104は、さらに、PCI(peripheral component interconnect)バス112を介して種々の周辺装置に接

続され、周辺装置は、ISA(industry standard architecture)バス114及びパラレルSCSIバス116で相互接続されている。PCIバスのアーキテクチャは、「PCISystem Architecture, Shanley &; Anderson, Mine Share, Inc., Addison-Wesley Publishing Company, 1995」に記載されている。

【0016】相互接続されたCPUバス106、メモリバス110、PCIバス112、ISAバス114により、CPUは、コンピュータシステムに含まれる種々の処理装置、メモリ装置、入出力機器とデータや命令を交換することができる。一般に、ビデオディスプレイ装置118等の高速広帯域の入出力装置はPCIバスに直接接続される。キーボード120やポインティングデバイス(図示せず)等の低速の入出力機器は、ISAバス114に直接接続される。1SAバスは、バスブリッジ装置122を介してPCIバスと相互接続される。

【0017】ハードディスク、フロッピー(登録商標) ディスクドライブ、CD-ROMドライブ、及びテープ ドライブ124-126等の大容量記憶装置は、パラレルSC SIバス116に接続される。パラレルSCSIバスはS CSIバスアダプタ130を介してPCIバス112と相互接 続される。SCSIバスアダプタ130は、プロセッサ と、標準のPCIバスプロトコルを用いたPCIバス11 2へのインタフェースとを含む。SCSIバスアダプタ1 30は、低レベル物理規格と転送タイププロトコルを用い てパラレルSCSIバス116とインタフェースするが、 これについては後述する。SCSIバスアダプタ130 は、パラレルSCSIバスに接続された各大容量記憶装 置124-126、すなわちSCSI装置に一般に組み込まれ ているパラレルSCSIコントローラ(図示せず)と命 令やデータを交換する。パラレルSCSIコントローラ は、パラレルSCSIバスを介してSCSIアダプタか ら受け取ったSCSI命令を解釈し応答し、論理装置と インタフェースし制御することによってSCSI命令を 実施するハードウェアまたはファームウェアである。論 路装置は、1つまたは複数の物理装置あるいは1つまた は複数の物理装置の部分に対応することができる。物理 装置は、ディスク、テープ、CD-ROMドライブ等の データ記憶装置を含む。

【0018】図2は、SCSIバストポロジを示す。コンピュータシステム202または他のハードウェアシステムは1つまたは複数のSCSIバスアダプタ204~206を含むことができる。SCSIバスアダプタ、SCSIバスアダプタが制御するパラレルSCSIバス、及びパラレルSCSIバスに付く任意の周辺装置は合わせてドメインを構成する。図2のSCSIバスアダプタ204は第1のドメイン208に関連し、SCSIバスアダプタ206は第2のドメイン210に関連する。共通のSCSIバス実施により15台の異なるSCSI装置213~215、216~217を単一のパラレルSCSIバスに付けることができ

る。図2において、SCS I 装置213~215はSCS I バスアダプタ206により制御されるパラレルSCS I バス218に付き、SCS I 装置216~217はSCS I バスアダプタ204により制御されるパラレルSCS I バス220に付けられる。

【0019】各SCSIバスアダプタ及びSCSI装置は、SCSI識別番号、すなわちSCSI-IDを有している。これは、特定のパラレルSCSIバスにおいて装置やアダプタを一意に識別する。規則によって、SCSIバスアダプタはSCSI-ID7をもち、パラレルSCSIバスにつけられたSCSI装置は0~6、及び8~15にわたるSCSI-IDを有する。SCSI装置213等のSCSI装置は多くの論理装置とインタフェースすることができ、各論理装置は1つまたは複数の周辺装置の部分を含む。各論理装置はLUN(logical unit number)によって識別され、これは論理装置を制御するSCSI装置に関して論理装置を一意に識別する。例えば、SCSI装置213は、それぞれLUN0、1、2を有する論理装置222~224を制御する。

【0020】入出力命令は、SCSI装置に指示して、 論理装置からのデータの読出しや論理装置へのデータの 書込みを行う。入出力トランザクションはコンピュータ システムの2つの装置間のデータの交換であり、一般に CPU102等の処理装置によって開始される。入出力ト ランザクションは、部分的に、読出し入出力コマンドに よって、または書込み入出力コマンドによって実施され る。従って、入出力トランザクションは読出し入出力コ マンドと書込み入出力コマンドとを含む。SCSI技術 に従ってパラレルSCSIバス上で入出力コマンドを起 動する装置はイニシエータと呼ばれ、パラレルSCSI バスを介して入出力コマンドを受け取りSCSI装置に 入出力演算を実行させるSCSI機器はターゲットと呼 ばれる。イニシエータ及びターゲットの用語は、後述す るファイバチャネルアーキテクチャに対しても用いられ る。

【0021】前述のように、パラレルSCSIバスアーキテクチャは種々の制限を受ける。特に、パラレルSCSIバスは、限られた数(典型的に、ホストアダプタを含め16個)のバス接続しかサポートしない。また、バス接続とバスの全体距離の間の物理的な距離は比較的制限されており、全体の距離は約25m程度である。加えて、最も普通に採用されるパラレルSCSIアーキテクチャにおけるスループットは、80メガバイト/秒を越えることができない。

【0022】ファイバチャネルアーキテクチャ及びデータ通信プロトコルは、パラレルSCSIバスアーキテクチャにより課される制限を克服するために開発された。ファイバチャネルは、被覆より線対、同軸ケーブル、及び/または光ファイバによって相互接続されたFCポート間のデータ通信のためのアーキテクチャ及びプロトコ

ルである。各FCポートはFCホストアダプタと関連付 けられ、前述のSCSIアダプタに機能的に類似してい る。光ファイバを用いると、FCネットワークは理論的 に最大10kmまで広げることができる。ファイバチャ ネル技術は、SCSIバスアーキテクチャにより課され る接続性および密度の制約を大幅に削減する。単一のF Cホストアダプタは最大200メガバイト/秒でデータ を転送することができ、これは通常のSCSI実現にお いて利用できるスループットをはるかに上回る。パラレ ルSCSIバスが典型的に最大15台のターゲット装置 の接続をサポートするのに対し、FCネットワークは16 00万台以上のターゲット装置の接続をサポートすること ができる。ターゲットのアドレス可能性、及びターゲッ ト装置からの物理的距離を大きく向上させることによっ て、FCネットワークは、SCSIバスアーキテクチャ によって現在課せられているデータアクセス性の制約を 大きく削減し、または取り除くことすらも可能である。 【0023】ファイバチャネルトポロジーは、複雑性を 増加させるために、ポイント・ツー・ポイント、ファイバ チャネルアービトレーテッドループ(FC-AL)、及 びファブリックベーストポロジを含むが、FC-ALが 最も普通に採用されている。図3及び図4は、それぞれ FC-AL及び例示的なFCフレームを含むファイバチ ャネルネットワークを示す。図3より、ファイバチャネ ルネットワーク300は、サーバ302等のイニシエータ装 置、記憶装置304等の多数のターゲット装置を含む。イ ニシエータ装置及びターゲット装置は、FC-AL306 等のFC転送媒体に装置を接続することによって相互接 続されている。

【0024】図示するファイバチャネルシステムにおい て、及びFCでは一般的に、装置は3バイトのFCアド レスを用いて識別され、これは前述のSCSI-IDと 機能的に類似している。例えば、ターゲット装置304の 1つはこのような3バイトのFCアドレス308で識別さ れる。説明のために、図示するシステムは、複数の相互 接続されたFC-ALを含むより大きなFC環境の一部 であると仮定しよう。アドレス308は2つの上位バイト3 10を含むが、これはパブリックバイトと呼ばれ、より大 きなFCネットワーク内のFC-AL306を識別する。 パブリックバイト310はFC-AL306全体を識別し、従 って、ループ上の各装置(すなわち、イニシエータ装置 302及びターゲット装置304) について同一である。シス テム内の他のFC-ALに接続された装置は、異なる値 を持つパブリックバイトでアドレス付けされる。下位バ イト312はプライベートバイトと呼ばれ、パブリックバ イトと違って、FC-AL306に接続される各装置につ いて異なる。従って下位バイトは、FC-AL306のイ ニシエータ装置及びターゲット装置を一意に識別する役 割を果たす。

【0025】例示のファイバチャネルフレーム400は、

SOF (フレーム開始) デリミタ402、ヘッダ404、デー タフィールド406、CRC(巡回冗長検査)408、EOF (フレーム終了)デリミタ410を含む。ファイバチャネ ル通信は、概念上いくつかの階層に編成されている。つ まり、最下位階層におけるビット、ビットのグループか らなるフレーム、一連のフレームからなるシーケンス、 そして、最高位の階層では、一連のシーケンスからなる エクスチェンジを含む。フレームはFC通信におけるデ ータの基本的単位とみなすことができる。例示のFCフ レーム400の開始位置はSOFデリミタ402でマークされ る。次のフィールドはヘッダ404であり、その一部に発 信元アドレス412と宛先アドレス414等のアドレス情報を 含む。発信元アドレス412及び宛先アドレス414は、FC システム内の特定の装置のFCアドレスに対応してい る。例えば、FC-AL306に接続されるイニシエータ 装置及びターゲット装置の上述のFCアドレスに対応す る。データフィールド406は、例えば記憶装置304の1つ に書込まれるペイロードデータのようなフレーム400内 にパッケージされた実際のデータや命令を含む。CRC 408はエラー検査を提供し、EOFデリミタ410はフレー ムの最後を表す。

【0026】パラレルSCSI及びFCアーキテクチャ により定義される物理アーキテクチャの間の基本的な相 違は、パラレルSCSIが複数線のパラレルデータ伝送 であるのに対し、FCはシリアル伝送システムである点 である。これら2つの大きく異なるアーキテクチャにつ いての考える一方法は、ネットワーク通信を説明するた めに良く用いられるOSIまたはTCP/IPモデルに 類似する階層通信モデルの観点である。OSI及びTC P/I Pモデルは多くの階層的に編成された層を含む。 最高位の層は、任意の下位の実施の詳細から独立してい るデータのパッケージングと伝送のプロセス及び方法を 記述しており、例えば、特定の物理媒体上を移動する生 のビットに関連した問題である。他方、下位の層は、本 **質的に下位のレベルの詳細に関連しており、従って、下** 位の層での実施はデータ伝送に使用される特定の物理ア ーキテクチャにより異なる。

【0027】この概念を図5に示すテーブルを用いて説明する。これは、パラレルSCSIとFCアーキテクチャの上位及び下位の特徴を比較するテーブルである。一番左のコラムは2つのアーキテクチャ間で比較するべき種々の特徴であり、ペイロードデータ502及び上位入出力命令セット504は高位であり、コンピュータシステムと大容量記憶装置との間の通信に関連したアーキテクチャ非依存の問題である。テーブルに示すように、ペイロードデータ502及び上位入出力命令セット504は、パラレルSCSI及びFCの両方で共通である。ペイロードデータの例は、ディスクドライブ等の大容量記憶装置に書き込む実際のデータ(例えば、

図4のフレーム400のデータフィールド406に収納されるデータ)である。このデータはアーキテクチャ非依存であり、従って、ターゲットディスクドライブがパラレルSCSIバスまたはFC-ALの何れに接続されているかにかかわらず同一のフォームである。読出しトランザクション、書込みトランザクション、及び他の高位入出力機能を実行するために使用するような高位入出力命令は、元となるアーキテクチャから独立である。実際、最新のSCSI規格であるSCSI-3は、高位入出力命令を有する高位SCSI命令セットを含む。この命令は、パラレルSCSIアーキテクチャ、FCアーキテクチャの何れにも同一のフォームで採用することができる

【0028】2つのアーキテクチャは、高位で考えたと きは同様であるが、下位の概念レベルで考えたときに大 きく異なる。SCSI側では、下位の考慮事項には、バ スの制御、シグナリング、タイミングの考慮、デバイス の選択及びデイジーチェーン形態で相互接続された複数 線パラレル入出力バス装置における信号伝送に関連した 種々のほかの物理的及び電気的問題が含まれる。対照的 に、ファイバチャネルはシリアル伝送システムであり、 下位レベルのインタフェース問題の扱いが異なる。例え ば、パラレルSCSIと異なりFCはクロック信号を搬 送するために使用する別個の線を持たない。代わりに、 データは特別のアルゴリズムを用いてFCシステムで符 号化されなければならず、これによってクロック信号を シリアルビットストリーム内に埋め込むことができる。 これらの下位の転送及び物理的な問題は一般にプロトコ ルと呼ばれており、図5に示すようにパラレルSCSI とFC物理アーキテクチャ間で異なる。パラレルSCS 1はパラレルプロトコルを用い、FCはシリアルプロト コルを用いる。

【0029】図6は本発明に従った記憶システム600を 示しており、パラレルSCSIシステム604とFCシス テム606の間に動作可能に接続されたSCSI-ファイ バチャネルゲートウェイ602を含む。後に説明するよう に、ゲートウェイ602は、パラレルSCSIシステム602 のイニシエータ装置がFCシステム606のFCターゲッ ト装置にアクセスできるように構成されている。従っ て、ゲートウェイ602は「フロント」サイドまたは「イ ニシエータ」サイドを有するとみなすことができ、図の 左側のパラレルSCS1システムに対応しており、「バ ック」サイドまたは「ターゲット」サイドは、右側のタ ーゲットのFCシステムに対応する。図示するように、 ゲートウェイ602はフロントエンドSCSIコントロー ラ608、バックエンドFCコントローラ610、バッファ61 2、及び処理システム614を含み、全ては内部バス616を 介して相互接続されている。処理システム614は、後述 する種々の機能を実施できるように構成されたプロセッ サ618とメモリ620とを含むことができる。

【0030】記憶システム600のフロント、すなわちイ ニシエータサイドでは、パラレルSCSIシステム604 はパラレルSCSIバス622等のパラレルSCSI伝送 媒体を含む。イニシエータ装置624はパラレルSCSI バス622に接続され、上述のようにSCSIホストアダ プタにつながる。パラレルSCSIバスは、フロントエ ンドSCSIコントローラ608を介してSCSI-ファ イバチャネルゲートウェイ602のフロントエンドに接続 される。記憶システム600のバックサイド、すなわちタ ーゲットは、FC-AL632等のファイバチャネル伝送 媒体に接続された多数のターゲット記憶装置630(1)~63 0(n)を含む。FC-AL632は、バックエンドFCコン トローラ610を介してゲートウェイ602に接続される。上 述の名前の決め方と同じく、パラレルSCSIバス622 に物理的に接続されたイニシエータ624等の装置は、フ ロントエンド装置、フロントサイド装置、またはイニシ エータ装置のように様々に呼ばれる。「物理的に接続さ れた」とは、装置がSCSIコントローラ装置等を介し てパラレルSCSIバス622に直接取りつけられている ことを意味する。例えば、イニシエータ624はパラレル SCSIバス622に物理的に接続されているが、FC-AL632には物理的に接続されていない。イニシエータ6 24は代わりにFC-AL632に「論理的に接続され」、 従って後述するようにループ632上の装置に論理的に接 続されている。同じ表記方法、用語の使い方がFC-A L632にも適用される。すなわち、FC-AL632に物理 的に接続された装置 (例えば記憶装置630(1)~630(n)) は、バックエンド装置、バックサイド装置、またはター ゲット装置と呼ばれる。

【0031】ゲートウェイ602は、パラレルSCSIバ ス622に接続されたパラレルSCSIイニシエータ装置 がFC-AL632に接続されたターゲット装置にアクセ スし通信できるように構成されている。バックエンドタ ーゲット装置へのアクセスは、与えられたバックエンド ターゲット装置に対し2つの異なる識別子を保持するこ とで達成される。識別子の一方はパラレルSCSIフロ ントエンドに関連し、他方はFCバックエンドに関連す る。マッピング関係のような相互関係が2つの識別子の 間で作成される。典型的に、相関情報はゲートウェイ60 2の処理システム614によって保持される。相関情報は、 ゲートウェイがパラレルSCSIバス622に接続された SCSIイニシエータにファイバチャネルアービトレイ テッドループ632に接続されたFCターゲットへの論理 アクセスを提供するのに用いられる。この論理アクセス を実行ならしめるために、ゲートウェイ602は、典型的 にパラレルSCSIバス622及びバス622と接続された任 意のフロントエンド装置と通信して、実際にはバックエ ンドターゲット装置がファイバチャネルアービトレーテ ッドループ632に物理的に接続されていても、バックエ ンドターゲット装置がパラレルSCSIバスに接続され たSCSIターゲットに現れるようにする。

【0032】図7は、フロントエンドパラレルSCS1 イニシエータにバックエンドFCターゲットへの論理ア クセスを提供するために、ゲートウェイ602が用いるこ とのできる相関すなわちマッピングの例を示す。第1の コラムはSCSI-ID700のようなフロントエンド識 別子であり、ゲートウェイ602のフロントエンド上の装 置 (例えば、SCSIイニシエータ624) と関連付けら れている。図中のSCSI-IDは、単一のパラレルS CSIバス上で15台までの装置とホストアダプタとを サポートするSCSI実施形態で利用可能なIDを反映 している。SCSI-IDは優先順に並べられており、 7が最高の優先順位である。規則によって、SCSI-ID-7はデフォルトでパラレルSCSIバスを制御す るSСSІホストアダプタに割り当てられている。従っ てSCS1-1D-7は通常バックエンド装置のマッピ ングには使用できない。第2のコラムはFC識別子702 等の1つまたは複数のバックエンド識別子を含み、ゲー トウェイ602のバックエンドの装置(例えば、FCター ゲット記憶装置630(1)~630(n)) と関連付けられてい る。FC識別子702は任意の適切な参照番号、インデッ クス、または他の情報を含むことができ、これらはファ イバチャネルシステムの種々の装置を他の装置から互い に識別し区別する役割を有する。例えば、図中のテーブ ルでは、FC識別子702は上述の3バイトのファイバチ ャネルアドレスのプライベートバイト要素を含む。

【0033】図6と図7とを共に参照して、フロントエンド識別子(例えば、SCSI-ID700)はフロントエンドのみの装置を識別し、バックエンド識別子(例えば、FC識別子702)はバックエンドのみの装置を識別する。換言すれば、テーブルに並ぶSCSI-IDはゲートウェイ602のフロントエンド上(すなわち、パラレルSCSIバス622上)のみを意味する。SCSI-IDは一般にゲートウェイのバックエンド上(すなわち、ファイバチャネルアービトレーテッドループ632上)で意味を持たない。逆のことが2番目のコラムに示すプライベートバイトファイバチャネルアドレスについて当てはまる。これらのアドレスはFC-AL632上でのみ意味を持ち、パラレルSCSIバス622上では用いられない。

【0034】従って、SCSI-IDとFCアドレス間のマッピング704がFC-AL632に接続された各記憶装置に提供される。マッピングは一対一であり、ASCSI-IDは第2のコラムに並べられているFCアドレスの別々の1つと相関する。

【0035】上述のマッピング情報は典型的にゲートウェイ602によって作成され保持される。ゲートウェイ602のバックエンドを最初に述べると、既知のFC初期化手続に従ってFCアドレスをFC-AL632に割り当てることができる。ここで、FC-AL上の装置は、ソフト

アドレシング方法によりアドレスを選択する。一般にゲートウェイが、とりわけバックエンドFCコントローラ 610が、FC-A L632に接続されたバックエンド装置(すなわち、記憶装置630(1)~630(n))に関してFCホストとして動作するようにゲートウェイ602を構成することができる。従って、アドレスがFC-A L632上で選択されると、既知のFCログインプロシージャで起こるように、記憶装置はゲートウェイにログインする。このプロセスの間、バックエンドFCコントローラ610と処理システム614はループ632に接続された種々の他の装置を「発見」し、これらの装置についてFCアドレスを含む構成情報を取得する。

【0036】次に、ゲートウェイ602により使用される フロントエンド識別子について述べると、ゲートウェイ は典型的に特定のSСSI-IDのセットとの動作のた めにあらかじめ構成されている。代替の1つは、フロン トエンドイニシエータ装置について1つのSCSI-I Dを保存する一方、他の全てのSCSI-IDはバック エンド装置とのマッピングのために残しておくことであ る。例えば、図6と図7とを参照すると、SCSI-I D-7はイニシエータ624のために取っておかれ、残り 全てのSCSI-ID(6, 5, 4, 3, 2, 1, 0, 15, 14, 13, 12, 11, 10, 9, 8) はバッ クエンド装置のバックエンド識別子によるバックエンド 装置 (例えば、記憶装置630(1)~630(n)) との相関のた めに利用することができる。代替的に、パラレルSCS 1バス622に物理的に接続された複数のSCSI装置の ために複数のSCSI-IDを取っておくことができ、 この場合、バックエンド装置とのマッピングに利用でき るSCSI―IDの数を減らす。これらの例において、 SCSI-IDの所定のセットはバックエンド装置との マッピングのためにゲートウェイ602に利用可能とされ る。代わりに、または加えて、バックエンド装置とのマ ッピングのために利用可能なSCSI-IDを動的方法 により取得することができる。この場合、ゲートウェイ 602は初期化中にパラレルSCSIバス622をスイープし て使用していないSCSI-IDを取得する。

【0037】マッピングが完了すると、ゲートウェイ602がフロントエンドイニシエータ装置をバックエンド装置に論理的にアクセスさせるための準備が整う。例えば図6において、イニシエータ624がSCSI-ID-7を割り当てられたと仮定する。さらに、FC-AL632上に示された3つの記憶装置630がプライベートバイトFCアドレス02、04、08をそれぞれ有し、これらのアドレスはそれぞれ処理システム614によってSCSI-ID-6、SCSI-ID-5、SCSI-ID-4にマップされていると仮定する。同じ点で、イニシエータ624はパラレルSCSIバス622をスイープしてパラレルSCSIバス上に他の装置を発見する。ゲートウェイ602は3つのSCSI-IDを用いて応答し、記憶装

置630がSCSI-ID-6、SCSI-ID-5、S CSI-ID-4を有するパラレルSCSIバス上のS CSIターゲット装置であるように、イニシエータ624 に論理的に現れるようにする。

【0038】この例を続けると、次にイニシエータ624 はマップされたSCSI-IDによってバックエンドタ ーゲット装置との入出力トランザクションを行う。ゲー トウェイ602は、マップされたSCSI-IDを目指す パラレルSCSIバス上を移動する入出力トランザクシ ョンに応答するように構成される。この場合、トランザ クションデータはフロントエンドSCSIコントローラ 608によりパラレルSСSIバス622から受け取られ、処 理システム614により処理される。この処理には、イニ シエータ・ターゲット間プロトコル変換を実行し、図5 に関連して既に述べたように、パラレルSCSI物理ア ーキテクチャとファイバチャネルシステムの間で異なる 低レベル物理/伝送の詳細な事項を扱う。これは、パラ レルSCSIバスと関連付けられたパラレルプロトコル からファイバチャネルシステムに関連付けられたシリア ルプロトコルにプロトコルを変換する。低レベルプロト コル変換に加えて、処理システム614は入出力トランザ クションの高レベル構成要素(例えば、図5に示すコマ ンド504やペイロードデータ502)をバックエンド伝送媒 体 (すなわち、FC-AL632) 上に転送する。典型的 に、コマンド及び/またはペイロードデータは、ターゲ ットとされたバックエンド装置と対応するアドレス情報 と共にFC-AL632上に転送される。

【0039】本発明によるSCSIーファイバチャネル ゲートウェイは多くの異なる方法で実施することができ る。多くの場合、ゲートウェイ602を単一の集積チップ に組み込むことが好ましい。図8は、ファイバチャネル 記憶システム800と接続されたこのようなチップ802を示 す。ファイバチャネル記憶システム800はFCディスク8 06等の多数のターゲット記憶装置が搭載される筐体804 を含む。FCディスク806はFC-AL808に接続され、 筐体806内に搭載されたバックプレーンまたは同様の構 成として実施することができる。前述のSCSI―ファ イバチャネルゲートウェイ602の場合、チップ802はパラ レルSCSIフロントエンドすなわちイニシエータサイ ド810と、FCバックエンドすなわちターゲットサイド8 12とを含む。ターゲットサイド812はFC-AL808に接 続され、イニシエータサイド810は、筐体804の外側から アクセス可能なSCSIコネクタ816を介してパラレル SCSIバス814と接続するように構成される。同様 に、チップ802はSCSI-ファイバチャネルゲートウ ェイ602に接続するよう構成されている。これによっ て、たとえFCディスク806が別の物理的トポロジ/アー キテクチャ内で、すなわちシリアルベースのFCアーキ テクチャ内で使用されていても、パラレルSCSIバス 814上のイニシエータ装置はFCディスク806に論理的に アクセスすることができる。

【0040】本発明による上述のゲートウェイシステム は、既存のFC-SCSIマルチプレクサに対し多数の 利点を有する。特に、図6、7、8と関連して述べたシ ステムにより、システム設計者は、大容量記憶システム の更新に対する選択肢が増える。従来のFC-SCSI マルチプレクサはターゲット記憶装置がパラレルSCS I アーキテクチャ内で提供されているSCS I 装置であ ることを仮定しており、また、開始サイドの技術がファ イバチャネルであることを前提として設計されている。 多くの場合、これはFC技術への完全な移行に対する望 ましい代替である。しかし、システムユーザがパラレル SCSIイニシエータを実行し続けながらFCターゲッ トサイド装置のインストールを望む場合も多い。本発明 のSCSI-ファイバチャネルゲートウェイ及び記憶シ ステムは、SCSIイニシエータからファイバチャネル 伝送媒体に接続されたターケット装置への論理アクセス を可能にするメカニズムを提供することによって、より 柔軟な更新を可能とする。

【0041】FC伝送媒体に接続されたFCターゲット 記憶装置にパラレルSCSIバスに接続されたSCSI イニシエータを用いて論理的にアクセスするための方法 を本発明が含むことはさらに評価されるべきである。図 9は、この方法の一例を示しており、既に述べたのと同 様の利点と利益を提供する。ステップ900で、パラレル SCSIバスとファイバチャネル伝送媒体の間にSCS 1-ファイバチャネルゲートウェイを接続する。ステッ プ902で、各ファイバチャネルターゲット記憶装置につ いてのファイバチャネル識別子を取得し、SCSI-フ ァイバチャネルゲートウェイに格納する。ステップ904 で、各ファイバチャネル識別子とパラレルSCSIバス と関連する複数のSCSI-IDの別々の1つとの間の マッピングをSCSI-ファイバチャネルゲートウェイ 内に作成する。ステップ906で、パラレルSCSIバス を初期化して、複数のSCSI-IDがパラレルSCS Iバス上で認識されるようにする。最後に、ステップ90 8で、SCSIイニシエータにマッピングによるファイ バチャネルターゲット記憶装置へのアクセスを提供し、 ファイバチャネルターゲット記憶装置がパラレルSCS 1バス上のSCS 1ターゲット装置としてSCS Iイニ シエータに論理的に表れるようにする。

【0042】本発明を好ましい実施形態により開示してきたが、これらの特定の実施形態は限定の意味に解してはならない。

【0043】本発明には以下の実施形態が含まれる。

【0044】1. パラレルSCSIバス(622)上のSCSIイニシエータ(624)がファイバチャネル伝送媒体(632)上のファイバチャネルターゲット(630)と通信できるようにするSCSI-ファイバチャネルゲートウェイ(602)であって、SCSI-ファイバチャネルゲートウェ

イ(602)をパラレルSCSIバス(622)と動作可能に接続 するよう構成されるフロントエンドSCSIコントロー ラ(608)と、SCSI-ファイバチャネルゲートウェイ (602)をファイバチャネル伝送媒体(632)と動作可能に接 続するよう構成されるバックエンドファイバチャネルコ ントローラ(610)と、フロントエンドSCSIコントロ ーラ(608)とバックエンドファイバチャネルコントロー ラ(610)とに接続された処理システム(614)と、を含み、 前記処理システム(614)は、ファイバチャネルターゲッ ト(630)のファイバチャネル識別子(702)を保持し、ファ イバチャネル識別子(702)とパラレルSCSIバス(622) に関連付けられたSCSI-ID(700)との間にマッピ ング(704)を作成するよう構成されており、前記SCS I-ファイバチャネルゲートウェイ(602)は、SCSI イニシエータ(624)との通信時に、前記マッピング(704) を用いて、ファイバチャネルターゲット(630)がパラレ ルSCS1バス(622)上のSCS1ターゲットとしてS CSIイニシエータ(624)に論理的に現れるようにす る、SCSI-ファイバチャネルゲートウェイ(602)。 【0045】2. 前記ファイバチャネル識別子(702)は ファイバチャネルターゲット(630)のファイバチャネル アドレス(702)を含む、上記1に記載のSCSI-ファ イバチャネルゲートウェイ(602)。

【0046】3. 前記処理システム(614)は前記バックエンドファイバチャネルコントローラ(610)を介して前記ファイバチャネルアドレス(702)を取得するように構成される、上記2に記載のSCSI-ファイバチャネルゲートウェイ(602)。

【0047】4. 前記処理システム(614)は、前記マッピング(704)を用いて、フロントエンドSCSIコントローラ(608)を介して受け取ったデータをバックエンドファイバチャネルコントローラ(610)の外に転送し、このデータがSCSI-ID(700)をターゲットとする場合、ファイバチャネル伝送媒体(632)上に転送する、上記1に記載のSCSI-ファイバチャネルゲートウェイ(602)。

【0048】5. 前記処理システム(614)は、パラレル SCS I プロトコルからファイバチャネル伝送媒体(632)と関連付けられているシリアルプロトコルへとイニシエータ・ターゲット間の変換を実行するよう構成されている、上記1に記載のSCS I - ファイバチャネルゲートウェイ(602)。

【0049】6. 前記バックエンドファイバチャネルコントローラ(610)は、前記SCSI-ファイバチャネルゲートウェイ(602)をファイバチャネル伝送媒体(632)を含めたファイバチャネルアービトレーテッドループ(632)に動作可能に接続するよう構成されている、上記1に記載のSCSI-ファイバチャネルゲートウェイ(602)。

【0050】7. 前記処理システム(614)は、ファイバ

チャネル伝送媒体(632)上の複数のファイバチャネルターゲット(630)がパラレルSCSIバス(622)上の別個のSCSIターゲットとしてSCSIイニシエータ(624)に論理的に現れることを可能とする複数のマッピング(704)を作成するよう構成される、上記1に記載のSCSI-ファイバチャネルゲートウェイ(602)。

【0051】8. 前記フロントエンドSCS I コントローラ(608)とバックエンドファイバチャネルコントローラ(610)と処理システム(614)とが単一のチップ上で提供される、上記1に記載のSCS I ーファイバチャネルゲートウェイ(602)。

【0052】9. パラレルSCS I バス(814)上のSC SIイニシエータからアクセス可能であるよう構成され たファイバチャネル記憶システム(800)であって、ファ イバチャネル伝送媒体(808)と、前記ファイバチャネル 伝送媒体(808)に接続された複数のファイバチャネルタ ーゲット記憶装置(806)と、前記ファイバチャネル伝送 媒体(808)に動作可能に接続され、前記パラレルSCS Iバス(814)に動作可能に接続されたSCSI-ファイ バチャネルゲートウェイ(802)と、を含み、前記SCS I-ファイバチャネルゲートウェイ(802)は、各ファイ バチャネルターゲット記憶装置(806)のファイバチャネ ル識別子(702)を保持し、該ファイバチャネル識別子(70 2)とパラレルSCSIバス(814)に関連付けられた複数 のSCSI-ID(700)との間にマッピング(704)を作成 するように構成され、前記SCSI-ファイバチャネル ゲートウェイ(802)は、SCSIイニシエータとの通信 時に、前記マッピング(704)を使用して、前記ファイバ チャネルターゲット記憶装置(806)がパラレルSCSI バス(814)上の複数の別個のSCSIターゲットとして SCSIイニシエータに論理的に現れるようにする、フ ァイバチャネル記憶システム(800)。

【0053】10. パラレルSCSIバスに接続された SCSIイニシエータを用いてファイバチャネル伝送媒 体に接続されたファイバチャネルターゲット記憶装置に 論理的にアクセスする方法であって、前記パラレルSC SIバスと前記ファイバチャネル伝送媒体の間にSCS I-ファイバチャネルゲートウェイを接続し(900)、各 ファイバチャネルターゲット記憶装置のファイバチャネ ル識別子を取得して、SCSI-ファイバチャネルゲー トウェイ内に保存し(902)、各ファイバチャネル識別子 とパラレルSCS1バスと関連付けられた複数のSCS I-IDの別々の1つとの間のマッピングをSCSI-ファイバチャネルゲートウェイ内に作成し(904)、パラ レルSCSIバスを初期化して、複数のSCSI-ID がパラレルSCSIバス上で認識されるようにし(90 6)、SCSIイニシエータがマッピングを介してファイ バチャネルターゲット記憶装置にアクセスできるように して、ファイバチャネルターゲット記憶装置がパラレル SCSIバス上のSCSIターゲット装置としてSCS Iイニシエータに論理的に表れるようにする(908)、方法。

#### [0054]

【発明の効果】本発明によれば、パラレルSCSIバス 上のSCSIイニシエータがファイバチャネル転送媒体 上のファイバチャネルターゲットと通信できるようにな る。

# 【図面の簡単な説明】

【図1】パラレルSCSIバスを含むコンピュータシステムの模式図である。

【図2】パラレルSCSIバストポロジの模式図である。

【図3】ファイバチャネルアービトレーテッドループと、アービトレーテッドループに接続された種々のファイバチャネルイニシエータとターゲット装置とを含む、例示的なファイバチャネルシステムを示す図である。

【図4】ファイバチャネルフレームの例を示す図であ る。

【図5】パラレルSCSIアーキテクチャとファイバチャネルアーキテクチャとを比較し対照するテーブルである

【図6】パラレルSCSIシステムとファイバチャネルシステムの間を接続するSCSI-ファイバチャネルゲートウェイを含む、本発明に従った大容量記憶システムの模式図である。

【図7】図6に示すSCSI-ファイバチャネルゲート ウェイにより使用され、SCSIイニシエータをファイ バチャネルターゲット装置に論理的にアクセスできるようにするマッピング情報を含むテーブルである。

【図8】本発明に従った別の大容量記憶システムの模式 図である。

【図9】パラレルSCSIバスに接続されたSCSIイニシエータを用いて、ファイバチャネル転送媒体に接続されたファイバチャネルターゲット装置に論理的にアクセスするための、本発明に従った方法を説明するフローチャートである。

## 【符号の説明】

602 SCSI-ファイバチャネルゲートウェイ
608 フロントエンドSCSIコントローラ
610 バックエンドファイバチャネルコントローラ

614 処理システム

622 パラレルSCS 1バス

624 SCSIイニシエータ

630 ファイバチャネルターゲット

632 ファイバチャネル伝送媒体

700 SCSI-ID

702 ファイバチャネル識別子

704 マッピング

800 ファイバチャネル記憶システム

802 SCSI-ファイバチャネルゲートウェイ

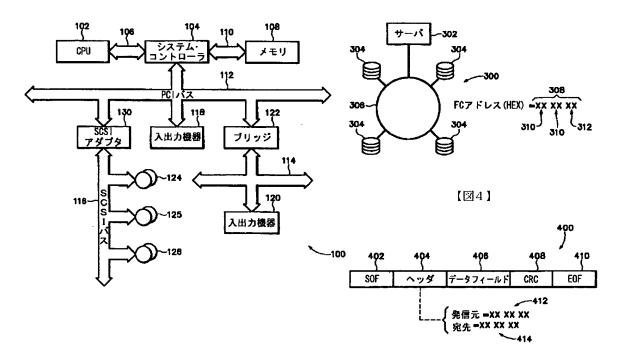
806 ファイバチャネルターゲット記憶装置

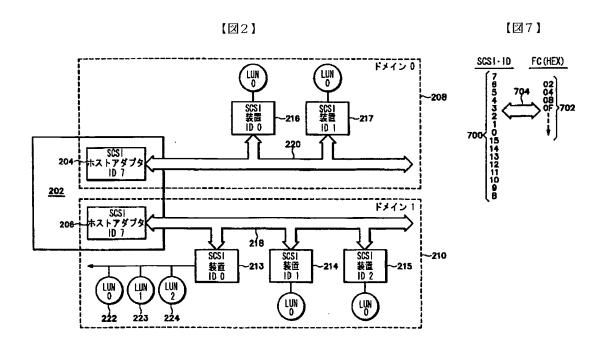
808 ファイバチャネル伝送媒体

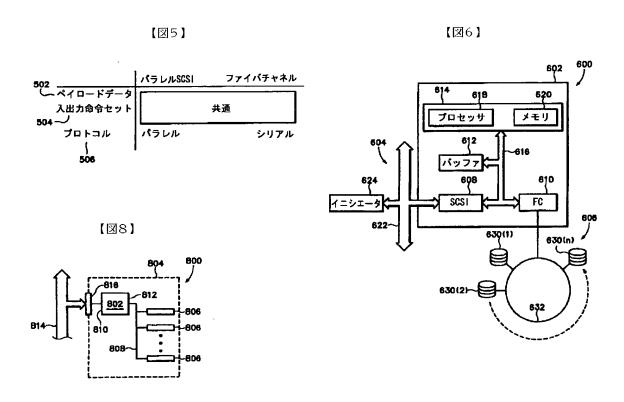
814 パラレルSCSIバス

【図1】

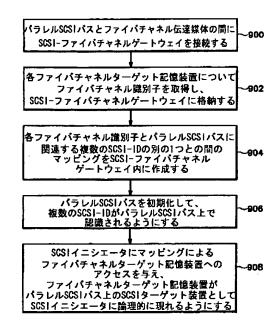
【図3】







# 【図9】



フロントページの続き

Fターム(参考) 5B061 AA04 FF05 5K033 AA09 BA04 CB09 DA05 EC04